

しんがたころなういるす かんせん
新型コロナウイルスを感染させないために

みぞのくちきょうかい しんじゃ どうぶん あいだ しゅじつ
溝ノ口教会のすべての信者は、当分の間、主日

みさ さんか ぎむ めんじょ
のミサに参加する義務が免除されています。わたし

たちが それぞれの場で祈りを捧げるとしても、そ

いの こじんてき いの きょうかいきょうどうたい いの
の祈りは個人的な祈りではなく、教会共同体の祈

りとして捧げられています。

Precautionary Measures Concerning COVID-19

All parishioners of the Mizonokuchi Parish are dispensed from their obligation to attend Sunday mass for the time being. Even if we offer prayers in our own respective places, they are offered not merely as personal prayers but are offered as prayers of the Church community.

Để phòng ngừa dịch cúm Corona lây lan

Trong thời gian này, các tín hữu của giáo xứ Mizonokuchi không mắc tội dù không tham dự Thánh lễ ngày Chúa nhật tại nhà thờ. Ngay cả khi giáo xứ yêu cầu mọi người cầu nguyện tại nhà thì điều đó không chỉ đơn thuần cho bản thân mọi người mà còn cho cả mọi người trong giáo xứ.